

联合国 大会



Distr.
LIMITED
A/C.5/36/L.46 (Part I)
17 December 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH



UN LIBRARY

第三十六届会议
第五委员会
议程项目100

DEC 18 1981

UN/SA COLLECTION

1982 - 1983 两年期方案概算

第五委员会报告草稿 (第一部分)

报告员：马里奥·马托雷尔先生 (秘鲁)

目录

	段次	页次
一、 导言	1 - 8	4
二、 概算的初读	9 - 43	7
第1款. 通盘决策、领导和协调	11	10
第4款. 决策机关 (经济和社会活动)	12	10
第6款. 国际经济和社会事务部	13 - 17	10
第9款. 跨国公司	18 - 20	11
第13款. 非洲经济委员会	21 - 23	11
第14款. 西亚经济委员会	24 - 25	12
第15款. 联合国贸易和发展会议	26 - 27	12
第17款. 联合国工业发展组织	28 - 30	12

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
第19款. 联合国人类住区(生境)中心	31 - 33	13
第28款. 行政、财政和管理	34 - 38	13
第29款. 会议和图书馆事务	39 - 43	14
三、概算的二读	44 - 47	
四、特别主题的审议	48 - 108	
A. 行政管理事务活动	48 - 49	
B. 维也纳国际中心	50 - 51	
C. 联合国语文培训方案	52 - 55	
D. 跨国公司中心专家和顾问的聘用	56	
E. 组织间安全措施	57 - 58	
F. 联合国支付的头等舱位旅费	59 - 60	
G. 非洲经济委员会英文和法文笔译兼 简记员训练方案	61 - 62	
H. 国际电子计算中心: 1982年概算	63 - 64	
I. 1981年经济及社会理事会第一次 和第二次常会的各项决定所导致的订 正概算	65 - 67	
J. 第28L款, 分款1, 国际公务员制 度委员会, 和收入第2款, 一般收入 订正概算	68 - 70	
K. 语文工作人员的职位叙级和职业发展	71 - 72	
L. 内罗毕的建筑	73 - 74	
M. 内罗毕联合国中心的共同事务	75 - 76	
N. 在日内瓦执行订正的一般事务人员薪 金表	77 - 78	

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
O. 总部的办公房地	79 -	80
P. 联合国难民事务高级专员办事处	81 -	82
Q. 因贸易和发展理事会在日内瓦举行的第二十二届和第二十三届会议所通过的决议和决定而引起的订正概算	83 -	84
R. 因1981年经济及社会理事会第二届常会第二期会议所通过的决定而引起的订正概算：在1984年召开国际人口会议	85 -	86
S. 在国际经济和社会事务部设立一个资料系统股	87 -	89
T. 订正概算：汇率变动的影响	90 -	91
U. 评价秘书处行政、财政和人事部门目前结构的政府专家委员会的报告	92 -	97
V. 第28J款 工作人员训练活动；总部语文教员的情况	98 -	99
W. 在总部设立托儿所	100 -	101
X. 联合国语文训练方案：各常驻代表工作人员的参加	102 -	103
Y. 联合国进行中工作方案的特别审查	104 -	105
Z. 方案和协调委员会第二十一届会议报告第477至514段内的各项建议所涉行政和经费问题	106 -	108
五、第五委员会的建议	112	

一. 引言

1. 第五委员会在议程项目100下审议了1982—1983两年期方案概算。委员会建议核定经费毛额 美元，收入概算（除去工作人员薪给税收入）
美元。因此估计1982—1983两年期支出净额为 美元。

2. 关于周转基金，委员会建议应将该基金增至1亿美元。

3. 委员会还把建议工作人员薪给税的概算 美元，在1982—1983两年期内拨入衡平征税基金，按1955年12月15日大会第973(X)号决议记入各会员国的分帐。

4. 委员会审查1982—1983两年期方案概算时，曾经收到基本文件如下：秘书长提出的1982—1983两年期方案概算，¹行政和预算问题咨询委员会关于1982—1983两年期方案概算的第一次报告²以及方案和协调委员会第二十一届会议工作报告。³各款经费的订正概算根据秘书长及行政和预算问题咨询委员会后来的报告加以审议。

5. 1982—1983两年期方案概算的一般性辩论已于1981年10月8日和12日至22日第8次、第10次和第12次至19次会议上进行，经过情况载于有关的简要记录（A/C.5/36/SR.8, 10和12-19）。

6. 秘书长及行政和预算问题咨询委员会主席都在1981年10月8日第8次会议上提出口头的说明（A/C.5/36/SR.8）。

7. 各代表团对概算内所列某些支出项目表示的保留意见，都载于委员会有关

¹ 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第6号》（A/36/6和Corr.1）。

² 《同上，补编第7号》（A/36/7）。

³ 《同上，补编第38号》（A/36/38）。

8. 方案概算各款由委员会在下列各次会议初读审议:

<u>款次</u>	<u>会议</u>
<u>支出款次</u>	
1	第 19 和 20 次
2	第 20 和 27 次
3	第 20 次
4	第 21 次
5 A	第 21 次
5 B	第 21 次
6	第 29 和 30 次
7	第 32 次
8	第 22 次
9	第 32、46 和 47 次
10	第 28 次
11	第 26 次
12	第 28 次
13	第 33、34 和 35 次
14	第 31 次
15	第 32 和 37 次
16	第 38 次
17	第 38 次
18	第 25 次
19	第 25 和 26 次
20	第 22 次
21	第 39 次

款次

会议

支出款次

2 2

第 2 2 次

2 3

第 3 9 次

2 4

第 4 1 次

2 5

第 2 2 次

2 6

第 4 1 次

2 7

第 4 1 和 4 2 次

2 8

第 2 2、2 3、2 4 和 2 7 次

2 9

第 4 4、4 5、6 2、6 4 和 6 5 次

3 0

第 2 2 次

3 1

第 6 5 次

3 2

第 4 3 和 4 5 次

收入款次

1

第 6 5 次

2

第 4 6 次

3

第 4 6 次

三 概算的初读

9. 委员会进行初读时对支出和收入各款所作决定如下:

款次	建议经费	赞成	反对	弃权
<u>支出款次</u>	(以千美元计)			
<u>第一编. 通盘决策、领导和协调</u>				
1. 通盘决策、领导和协调	33 534. 4	84	2	0
<u>第二编. 政治和安全理事会事务； 维持和平行动</u>				
2. 政治和安全理事会事务； 维持和平行动……	72 140. 9	未经表决即获核可		
<u>第三编. 政治事务、托管和非殖 民化</u>				
3. 政治事务、托管和非殖 民化……	15 841. 1	89	1	1
<u>第四编. 经济、社会和人道主义 活动</u>				
4. 决策机关(经济和社会活 动)……	1 431. 6	未经表决即获核可		
5 A.发展和国际经济合作 总干事办公室	3 019. 2	未经表决即获核可		
5B.科学和技术促进发展中心	3 658. 1	未经表决即获核可		
6. 国际经济和社会事务部……	45 310. 6	72	1	9
7. 技术合作促进发展部……	15 966. 2	未经表决即获核可		

款次	建议经费	赞成	反对	弃权
支出款次	(以千美元计)			
8. 经济和社会事项秘书处, 服务厅	3 222. 9			未经表决即获核可
9. 跨国公司	9 073. 2			未经表决即获核可
10. 欧洲经济委员会.....	26 888. 4			未经表决即获核可
11. 亚洲及太平洋经济社会 委员会.....	31 533. 0			未经表决即获核可
12. 拉丁美洲经济委员会....	60 349. 3			未经表决即获核可
13. 非洲经济委员会.....	35 525. 2			未经表决即获核可
14. 西亚经济委员会.....	16 192. 3	90	1	1
15. 联合国贸易和发展会议....	56 851. 0	80	1	18
16. 国际贸易中心.....	9 429. 3			未经表决即获核可
17. 联合国工业发展组织.....	83 103. 8			未经表决即获核可
18. 联合国环境规划署.....	13 029. 2			未经表决即获核可
19. 联合国人类住区(生境) 中心.....	9 705. 5			未经表决即获核可
20. 国际麻醉品管制.....	6 822. 0			未经表决即获核可
21. 联合国难民事务高级 专员办事处.....	30 670. 3			未经表决即获核可
22. 联合国救灾协调专员 办事处.....	5 251. 3	82	9	2
23. 人权.....	10 249. 0			未经表决即获核可
24. 技术合作经常方案.....	32 258. 5	60	10	5

款次	建议经费	赞成	反对	弃权
<u>支出款次</u>				
(以千美元计)				
<u>第五编. 国际司法和国际法</u>				
25. 国际法院……	9 718. 9		未经表决即获核可	
26. 法律活动……	12 851. 2		未经表决即获核可	
<u>第六编. 新闻</u>				
27. 新闻部……	60. 549. 9	83	1	18
<u>第七编. 共同支助事务</u>				
28. 行政、财政和管理……	281 002. 3		未经表决即获核可	
29. 会议和图书馆事务……	234 448. 0		未经表决即获核可	
<u>第八编. 特别费</u>				
30. 联合国公债……	17 220. 3	73	14	1
<u>第九编. 工作人员薪金税</u>				
31. 工作人员薪金税……	226 900. 9		未经表决即获核可	
<u>第十编. 基本建设支出</u>				
32. 房地建筑、改造、改良 及主要维持费……	17 300. 9		未经表决即获核可	
<u>收入款次</u>				
1. 工作人员薪金税收入……	230 830. 6		未经表决即获核可	
2. 一般收入……	33 820. 3		未经表决即获核可	
3. 生利事业……	17 968. 0		未经表决即获核可	

10. 本标题下以后各段载述在1982-1983两年期方案概算⁴及行政和预算问题咨询委员会第一次报告⁵进行初读时委员会对各代表团就某几款提出的建议采取的行动。

第1款. 通盘决策、领导和协调

11. 委员会在1981年10月23日第20次会议上对第1A.7款(巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会)和第1B.3(b)款(主管政治和大会事务副秘书长办公室, 巴勒斯坦人民权利特别工作股)单独进行表决。委员会以57票对3票、16票弃权, 核定第1A.7款经费\$71,800和第1B.3(b)款经费\$1,082,600。然后, 委员会以84票对2票, 初读核定整个第一款经费\$33,534,400。

第4款. 决策机关(经济和社会活动)

12. 委员会在10月26日第21次会议上对第4A.2款下的代表出席方案和协调委员会会议旅费\$87,100,单独进行表决。委员会以74票对7票, 2票弃权, 核定这笔经费。然后, 委员会未经表决初读核定整个第4款经费\$1,431,600。

第6款. 国际社会和经济事务部

13. 阿尔及利亚代表在11月3日第29次会议上, 建议委员会根据秘书长在其方案概算⁴的建议, 保留国际经济和社会事务部社会发展和人道主义事务中心的两个D-2员额。咨询委员会报告⁵第6.14段曾经建议停止设置其中的一个员额。

⁴ 《同上, 补编第6号》(A/36/6和Corr.1)。

⁵ 《同上, 补编第7号》(A/36/7)。

14. 委员会11月3日第30次会议以63票对14票，6票弃权核准了这项建议。

15. 在第30次会议上，塞拉利昂代表建议委员会根据秘书长在概算第6.58段中的要求，核准设置一个P—5员额。

16. 在同次会议上，委员会无异议通过这项建议。

17. 委员会以72票对1票，9票弃权，初读核定方案概算第6款经费\$45,310,600。

第9款. 跨国公司

18. 埃及代表在11月5日第32次会议上建议委员会根据秘书长在方案概算(A/36/6)第9.8段中的要求，核准将P—2改叙为P—3。

19. 埃及代表在11月19日第47次会议上撤回该项建议。

20. 委员会在同次会议上未经表决初读核定方案概算第9款经费\$9,073,200。

第13款. 非洲经济委员会

21. 埃及代表在11月9日第35次会议上建议根据秘书长在方案概算第13.1段中提出的要求核准三个员额的改叙。咨询委员会在其报告第13.7段并不核准这个要求。

22. 委员会以59票对22票，8票弃权，核可了这项建议。

23. 在同次会议上，委员会未经表决初读核定方案概算第13款经费\$35,525,200。

第 1 4 款. 西亚经济委员会

24. 委员会 1 1 月 4 日第 3 1 次会议, 对方案概算第 1 4 款下的方案 8 (人口次级方案 1 (数据收集和分析) 的经费 \$432, 840, 单独进行表决, 委员会以 8 7 票对 2 票, 核定了第 1 4 款内的这笔经费。

25. 在同次会议上, 委员会以 9 0 票对 1 票、1 票弃权, 初读核定整个第 1 4 款经费 \$16, 192, 300。

第 1 5 款. 联合国贸易和发展会议

26. 委员会 1 1 月 1 0 日第 3 7 次会议对秘书长概算第 15. 91 段提出的经费 \$98, 200, 单独进行表决。委员会以 8 6 票对 1 票、1 0 票弃权, 核定了这笔经费。

27. 在同次会议上, 委员会以 8 0 票对 1 票, 1 8 票弃权, 初读核定了第 1 5 款经费 \$56, 851, 000。

第 1 7 款. 联合国工业发展组织

28. 委员会 11 月 11 日第 3 8 次会议对秘书长概算第 17. 11 段所提数额中的经费 \$18, 000, 单独进行表决。

29. 委员会进行记录表决, 以 7 6 票对 1 票, 9 票弃权, 核定了方案概算第 1 7 款内的这笔经费。 表决结果如下:

赞成: 阿富汗、阿根廷、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、巴西、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、乍得、中国刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、芬兰、德意志民主共和国、加纳、希腊、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、日本、约旦、肯尼亚、利比利亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加

马拉维、马来西亚、墨西哥、蒙古、莫桑比克、荷兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、菲律宾、波兰、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、西班牙、苏丹、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、上沃尔特、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔、津巴布韦。

反对： 美利坚合众国。

弃权： 澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、法国、德意志联邦共和国、意大利、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

30. 委员会第38次会议未经表决初读核定方案概算第17款经费 \$83,103,800。

第19款. 联合国人类住区(生境)中心

31. 1981年10月29日, 美利坚合众国代表在第26次会议上建议将方案概算表19·7所列的“代表族费”减少 \$10,800。

32. 委员会以91票对1票, 12票弃权, 否决了这项建议。

33. 委员会未经表决初读通过整个第19款经费 \$9,705,500。

第28款. 行政、财政和管理

34. 苏维埃社会主义共和国联盟代表在1981年10月27日第23次会议上建议, 除了行政和预算问题咨询委员会建议削减的经费之外, 将本款经费再削减 \$2,000,000。

35. 苏联代表在10月30日, 第27次会议上撤回该项建议。

36. 喀麦隆联合共和国代表在10月28日第24次会议上建议核准秘书长在方案概算⁴第28L·16段中所提的员额改叙。

37. 委员会10月30日第27次会议以56票对27票, 7票弃权, 核准了这项建议。

38. 在同次会议上，委员会未经表决初读核定整个第28款经费\$281,002,300。

第29款、会议和图书馆事务

39. 古巴代表在12月3日第62次会议上建议委员会根据秘书长在方案概算第29.29段中的要求，核准将一个P-5员额改叙为D-1，和根据在第29.16段提出的请求，核准将一个P-2员额改叙为P-3。这些要求并未获得咨询委员会的核可。

40. 委员会12月7日第65次会议以42票对17票，18票弃权，通过了这项建议。

41. 阿尔及利亚代表在第63次会议上建议，总部阿拉伯文翻译科核定的员额数目，应当维持在1980年的73个的员额。

42. 委员会第65次会议进行记录表决，以69票对9票，18票弃权，核准设置五个P-3员额。表决结果如下：

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、巴西、缅甸、布隆迪、中非共和国、智利、中国、刚果、哥斯达黎加、古巴、民主也门、吉布提、厄瓜多尔、埃及、法国、加蓬、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、伊拉克、约旦、科威特、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马尔代夫、马里、墨西哥、摩洛哥、尼加拉瓜、尼日尔、阿曼、秘鲁、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、苏丹、苏里南、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对：加拿大、丹麦、德意志联邦共和国、以色列、意大利、日本、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、芬兰、德意志民主共和国、匈牙利、爱尔兰、蒙古、荷兰、新西兰、挪威、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、越南。

43. 委员会同次会议初读核定1982-1983两年期方案概算第29款经费\$234,448,000。

- - - - -